ECHA
EUROPEAN CHEMICALS AGENCY

MANUAL

Manuel d'utilisateur industriel de REACH-IT

Section 01 – Pour démarrer dans REACH-IT







Version	Modifications
2.0	Nouvelle mise en page du document. Mise à jour des figures et des liens.
1.1	Nouveau format appliqué. Certains contenus ont été déplacés vers d'autres sections de ce manuel.
1.0	Première version

Section 01 – Pour démarrer dans REACH-IT

Référence: ECHA-12-G-16-FR
Date de publication: juillet 2012
Language: FR

Ce document sera disponible dans chacune des 22 langues suivantes:

allemand, anglais, bulgare, danois, espagnol, estonien, finnois, français, grec, hongrois, italien, letton, lituanien, maltais, néerlandais, polonais, portugais, roumain, slovaque, slovène, suédois et tchèque

Si vous avez des questions ou des commentaires relatifs à ce document, veuillez les communiquer au moyen du formulaire de demande d'informations (en citant la référence et la date de publication). Le formulaire de demande d'informations est disponible sur la page «Contacter l'ECHA» à l'adresse:
http://echa.europa.eu/about/contact_en.asp

Agence européenne des produits chimiques

Adresse postale: P.O. Box 400, FI-00121 Helsinki, Finlande
Adresse d'accueil: Annankatu 18, Helsinki, Finlande

Table des matières

Table des figures et tableaux

1. COMMENT UTILISER CE MANUEL D'UTILISATEUR INDUSTRIEL

1.1 Objectif

Le présent Manuel d'utilisateur industriel (IUM) sert de référence pour toutes les fonctionnalités REACH-IT qui sont ou seront disponibles pour le secteur industriel. Ce manuel IUM est destiné aux utilisateurs industriels qui souhaitent utiliser REACH-IT pour soumettre ou consulter des données. Les différents utilisateurs de REACH-IT sont détaillés dans la Section 2 (Inscription et gestion de compte).

Dès que des nouvelles fonctionnalités seront mises en œuvre, les sections supplémentaires et mises à jour correspondantes du présent manuel seront publiées et mises à disposition sur le site web de l'ECHA (http://echa.europa.eu/web/guest/support/dossier-submission-tools/reach-it).

1.2 Structure

Le présent manuel IUM est divisé en plusieurs sections qui couvrent plusieurs aspects de REACH-IT. Pour faciliter son utilisation, et comme certaines rubriques sont plus importantes que d'autres selon l'utilisateur, les différentes sections seront publiées séparément sur le site web de l'ECHA. Les sections disponibles sont indiquées dans le Tableau 1.

Tableau 1: Sections du Manuel de l'utilisateur industriel

Numéro	Nom
01	Pour démarrer dans REACH-IT
02	Inscription et gestion des comptes
03	Connexion et boîte de messagerie
04	Pré-enregistrement tardif
05	Pré-SIEF
06	Soumission de dossier
07	Soumission conjointe
08	Facturation
09	Recherche avancée

10	Demande d'un numéro d'enregistrement pour une substance notifiée
11	Création et soumission de dossier en ligne pour des demandes
15	Gérer votre groupe de fabricants ou d'importateurs
16	Comment créer et soumettre une notification de classification d'étiquetage à l'aide de la fonctionnalité de notification en ligne de REACH-IT
17	Modification de l'entité légale

La Section 1 (Pour démarrer dans REACH-IT) présente les notions de base de REACH-IT ainsi que les définitions et concepts qu'il est essentiel de connaître avant d'aborder les sections suivantes.

La Section 2 et les suivantes présentent des instructions pas à pas concernant les fonctionnalités de REACH-IT, de l'inscription à la connexion, la recherche ou d'autres fonctions. Les instructions pas à pas ont été conçues pour être aussi visuelles que possible, afin que le lecteur puisse travailler facilement à l'aide d'écrans et d'exemples.

Il est par conséquent vivement recommandé de lire cette Section 1 (chapitres 1 à 3) afin de mieux comprendre les autres sections et de rendre leur utilisation plus aisée. Cependant, le manuel IUM dans son ensemble a été rédigé pour permettre à l'utilisateur de consulter directement les autres sections.

1.3 Conventions

Les conventions suivantes seront utilisées dans le présent manuel IUM.

1.4 Icônes

Icônes utilisées dans ce manuel IUM:

 Une astuce pointe vers un raccourci pratique ou vous aide à comprendre une information importante.

 Rappel: souligne un élément à ne pas oublier, par exemple comment traiter un problème particulièrement compliqué.

 Cette icône signifie que ce qui suit est une information technique. Vous n'êtes pas obligé de la lire, mais elle vous permettra d'améliorer votre niveau de compréhension.

 Un avertissement vous indique que vous devez faire attention à un piège courant.

1.5 Conventions de texte

Un texte entre < > décrit toujours des commandes, des boutons ou des liens que vous pouvez trouver sur les écrans ou dans les textes des pages REACH-IT.

1.6 Boutons et liens

Deux types de boutons sont utilisés dans REACH-IT, des boutons d'actions et des cases d'option.

Les boutons d'action se trouvent en bas de la fenêtre de contenu d'une page, et ils sont utilisés pour réaliser des actions de base telles que <Edit>, <Cancel>, <Save>, etc.

Les cases d'options (équivalentes à des cases à cocher) se trouvent dans la première colonne (en regard d'un article) et sont utilisées pour sélectionner cet article spécifique.

Les liens de REACH-IT sont utilisés de plusieurs manières.

Dans les pages, en haut de la fenêtre de contenu: les liens sont utilisés pour revenir aux informations disponibles dans les sections précédentes ou pour passer à la section suivante.

Dans les pages, au-dessus des tableaux: les liens sont utilisés pour ajouter des articles (par exemple ajouter un nouveau contact).

Dans des tableaux: les liens sont utilisés pour afficher des informations détaillées sur un article sélectionné.

Le lien <Forgot your user ID or password> est disponible en bas de la page Login.

La Figure 1 montre les principaux types de navigation.

Figure 1: Principales règles de navigation dans REACH-IT

Les captures d'écran fournies dans ce manuel ne le sont qu'à titre d'illustration. Elles peuvent contenir des entrées factices qui ne doivent pas être considérées comme des entrées valides à utiliser par les utilisateurs.

1.7 Aide

REACH-IT propose pour l'instant deux types de fonctions d'aide.

Le point d'interrogation dans un cadre bleu ?, situé à côté de certains champs de saisie du

système et se déplaçant sur ce champ, affiche des astuces et des explications sur ce champ de saisie spécifique.

Le lien <Contact>, dans le coin supérieur droit de la page d'ouverture de REACH-IT (Figure 3), vous renvoie à la page du site web du service d'assistance de l'ECHA, où vous pourrez envoyer toutes vos questions sur REACH et REACH-IT.

1.8 QU'EST-CE QUE REACH-IT?

1.9 Notions de base

On appelle REACH-IT le système informatique (TI) central sur lequel sont fondées les spécifications de la réglementation REACH (CE nº 1907/2006, ci-après REACH). Le but de REACH-IT est:

d'assurer que les processus REACH de l'Agence européenne des produits chimiques (ECHA ou Agence), des Autorités compétentes des États membres (ACEM), de l'Industrie et des autres parties prenantes sont supportés par un ou plusieurs système(s) informatique(s) approprié(s) et par des interfaces correspondantes, afin de respecter les autres spécifications légales telles que stipulées dans les articles 77 (tâches de l'Agence) et 111 (format et logiciel pour la soumission d'informations à l'Agence).

Le système REACH-IT est un système central exécuté à l'ECHA. REACH-IT offre des fonctions appropriées à deux groupes de parties fondamentaux.

Interface Industrie: c'est l'endroit où une société peut, entre autres, s'inscrire, pré-enregistrer des substances, obtenir des coordonnées d'autres sociétés qui ont la même substance enregistrée, soumettre des enregistrements, télécharger des factures et afficher le statut des enregistrements soumis et des paiements. Elle permet également la préparation de dossiers (demande de renseignements par exemple).

Parmi les utilisateurs de la page d'accueil Industrie on trouve des fabricants, des importateurs, des représentants tiers, des représentants seuls, des utilisateurs en aval, etc.

Interface Agence: cette partie de REACH-IT prend en charge le travail quotidien de gestion du processus réglementaire de l'ECHA.

Les utilisateurs de l'interface Agence sont le personnel de l'ECHA et celui des ACEM.

1.10 Qui utilise REACH-IT?

REACH-IT est prévu pour être utilisé par les «parties», qui représentent les participants au système. Ces parties sont divisées en trois groupes distincts qui ont chacun accès à des fonctionnalités spécifiques.

1.11 Autorités

REACH-IT fournit un soutien spécifique au personnel de l'ECHA et des ACEM pour suivre les dossiers soumis par les industriels, prendre en charge les travaux d'évaluation et assurer la communication avec les industriels et entre les différentes autorités. L'ECHA est une partie unique qui représente l'Agence. Les membres du personnel des ACEM sont considérés comme des utilisateurs distants du système REACH-IT et ne peuvent accéder qu'aux données stockées dans le système qui sont importantes pour eux.

1.12 Industrie

REACH-IT a été conçu pour la soumission sécurisée de dossiers/données industriels et la communication sécurisée d'informations concernant l'Industrie, telles que des décisions sur un dossier, des numéros d'enregistrement, etc. Les parties de l'Industrie peuvent uniquement consulter et mettre à jour leurs propres données.

Les parties de l'Industrie peuvent être sous-divisées en (voir chapitre 3.1):

Société qui représente les fabricants, les importateurs, les utilisateurs en aval (DU) et/ou les représentants seuls (OR).

Représentants tiers (TPR) qui participent aux activités de partage de données pour le compte d'une société [REACH, article 4]

Détenteur de données (DH) qui représente les parties qui détiennent des informations sur des substances pré-enregistrées et qui soumettent des informations [REACH, article 28(7)] (associations professionnelles par exemple).

1.13 Architecture de REACH-IT

Le système REACH-IT est composé de deux applications distinctes (Figure 2):

la principale application comprend les modules nécessaires au cœur d'activité de REACH. Elle prend en charge les principales fonctions à disposition des parties authentifiées, c'est-à-dire Industrie, ECHA et ACEM. L'application principale filtre également les informations confidentielles avant de les divulguer.

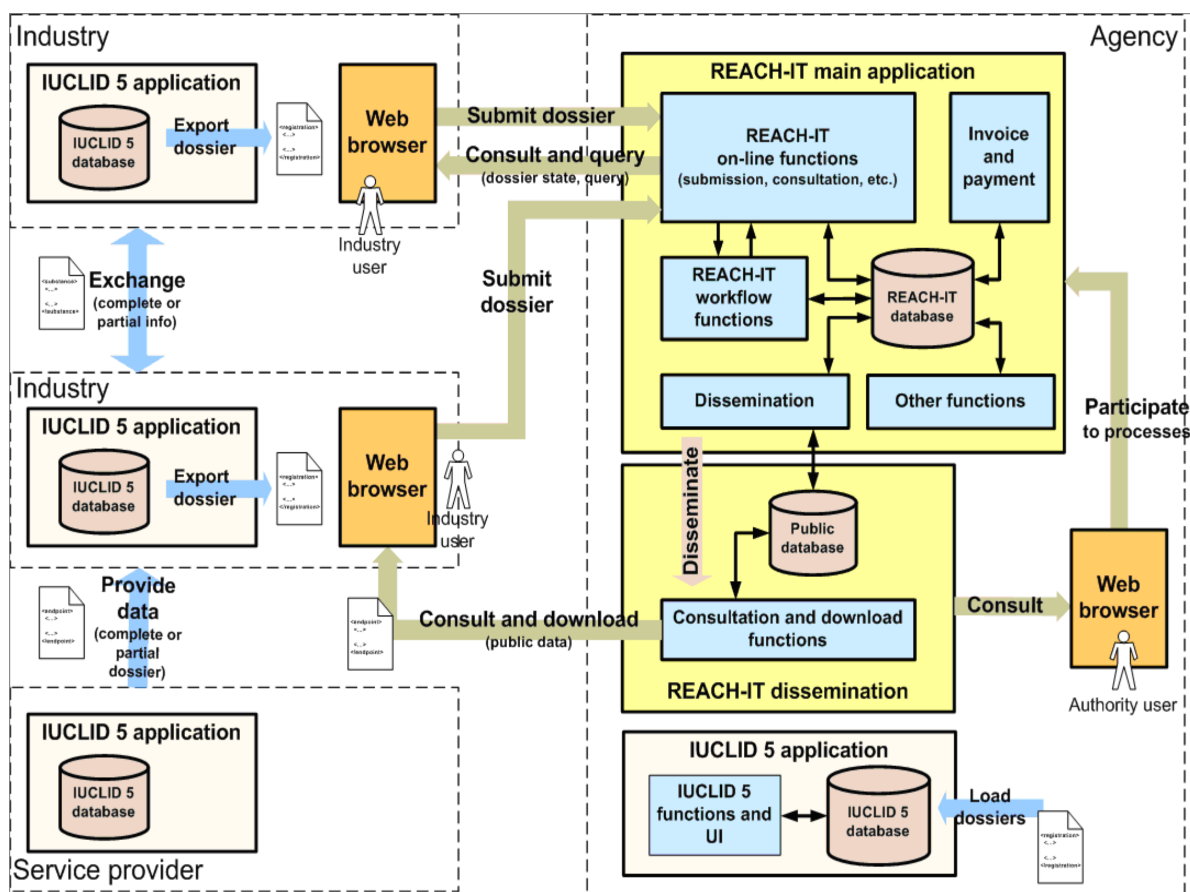
L'application de divulgation est conçue de sorte que les données non confidentielles puissent être conservées dans une base de données séparée. Elle prend en charge la consultation de données publiques par des parties non authentifiées, c'est-à-dire des parties qui n'ont pas besoin de s'inscrire dans REACH-IT et d'avoir des références (par exemple, le public en général et d'autres parties intéressées).



L'application principale de REACH-IT et l'application de divulgation sont des applications physiquement distinctes avec des serveurs, des bases de données et des sous-réseaux séparés.

La Figure 2 ci-après offre une vue d'ensemble des interactions de REACH-IT entre l'ECHA et l'Industrie. Elle montre les applications, leurs principaux modules internes et leurs relations, ainsi que les flux de données et d'interactions les plus importants.

Figure 2: Architecture de REACH-IT



REACH-IT intègre plusieurs flux de données tels que : Inscription, Messagerie interne, Paiement.

1.14 Lien entre REACH-IT et IUCLID 5

IUCLID 5 est l'application logicielle développée pour la partie Industrie et mise à sa disposition gratuitement, afin de capturer et stocker les données des substances des utilisateurs dans leur environnement informatique local et de les soumettre à l'ECHA dans le format approprié.

Pour plus d'informations sur IUCLID 5, consultez le site web de IUCLID 5 à l'adresse http://iuclid.eu.

La Figure 2 montre également le lien entre REACH-IT et IUCLID 5 et indique que IUCLID 5 doit être utilisé par toutes les parties comme une application séparée permettant de préparer les dossiers (d'enregistrement par exemple).

Lorsque les parties sont inscrites, des dossiers exportés depuis IUCLID 5 peuvent être chargés dans REACH-IT pour être soumis à l'ECHA.

Les applications REACH-IT et IUCLID 5 sont complètement dissociées et ne sont pas conçues pour se substituer l'une à l'autre (Tableau 2).

Tableau 2: Différences entre REACH-IT et IUCLID 5

REACH-IT	IUCLID 5
Application basée sur le web	1- Application client-serveur 2- Application autonome [Système décentralisé, installé localement]
Restreint à la réglementation REACH	Utilisée globalement, et à d'autres fins réglementaires autres que REACH (par exemple pour le programme de produits chimiques de l'OCDE High Production Volume (HPV), pour la réglementation sur les biocides de l'UE, etc.)
Application dans laquelle les dossiers sont soumis par les utilisateurs	Application qui capture et stocke des informations sur des produits chimiques à des fins réglementaires diverses, et de manière globale
Système multi-partie où les parties Industrie et Autorité co-existent	Chaque installation est avant tout un système à une seule partie

1.15 Conditions requises par REACH-IT

Pour pouvoir utiliser REACH-IT, le futur utilisateur aura besoin des éléments suivants:

un ordinateur avec une connexion Internet, de préférence à large bande pour pouvoir prendre en charge la soumission de gros fichiers de dossier.

Adobe Acrobat Reader (dernière version), pour lire les rapports de soumission et les factures.



L'application REACH-IT a été testée avec:

- Internet Explorer 7.0 (ou version supérieure) sur une plate-forme Microsoft Windows

- Mozilla Firefox 3.0 (ou version supérieure) sur une plate-forme Microsoft Windows

L'utilisation d'une version antérieure d'Internet Explorer ou de Mozilla Firefox pourrait entraver le bon fonctionnement des fonctionnalités REACH-IT.

1.16 Conditions requises par REACH-IT

REACH-IT est disponible à l'adresse internet suivante: https://reach-it.echa.europa.eu/

L'interface est une application web qui est exécutée sur un navigateur web. La structure générale de l'interface est illustrée dans la Figure 3 ci-dessous.

Figure 3: Structure d'une page type de l'interface de REACH-IT

You are connected as EstherC on behalf of Company1 - Preferences - Logout
Home > Billing Information
Company
Pre-registration
Pre-SIEF
Online dossiers
Phase-in Information
Registration / notification
Joint submission
Classification and Labelling
Message box
Downstream user report
User account
Legal entity change
Invoices
Search
Company Information | Billing information | Contacts | Third party representatives
Billing information
Billing organisation name: Company1
Fax:
Billing address
Street: Katu1
Street 2:
Postal code: 00100
City / Town: Helsinki
Region / County:
Country: Finland
Postal address:
Language
Language: English (en)
Update

Le **Menu des fonctions** sur le côté gauche affiche les fonctionnalités actuelles disponibles pour le compte utilisateur.

Le **bandeau supérieur** affiche le lien <Contact> qui pointe sur le site web de l'ECHA, où vous pourrez envoyer une question au service d'assistance de l'ECHA sur n'importe quel aspect de REACH.

Le bandeau **Paramètres de compte utilisateur** affiche le profil de l'utilisateur actuellement connecté (noms <User> et <Organisation>). Les fonctionnalités <Preferences> et <Logout> sont également disponibles depuis ce bandeau.

Le bandeau **Onglets de page d'assistant** affiche des onglets spécifiques à l'élément de menu actuellement sélectionné. Chaque onglet constitue un lien vers une sous-division disponible sous l'élément du menu. L'onglet actif est affiché avec un fond blanc.

Selon la page d'assistant, elle peut comporter un ou plusieurs **boutons d'action**, par exemple <Update> ou <Search>.

La page **Chemin à la page d'assistant** est une liste hiérarchique de gauche à droite des pages par lesquelles l'utilisateur est passé avant d'arriver à la page actuelle. Le chemin indique à l'utilisateur où il se trouve dans l'application. Il contient des liens de navigation qui permettent à l'utilisateur de revenir aux pages parent, par exemple à la page d'accueil.

- Dans le jargon du web, les breadcrumbs (ou fils d'Ariane) sont des chemins de site créés pour repérer la progression de la navigation à travers le site. Ils montrent à l'utilisateur comment retourner au point d'où ils sont partis.

- Un breadcrumb de navigation globale (=lien) apparaît tout en haut du bandeau. Il permet de naviguer vers les niveaux les plus hauts du site (voir également la Figure 4).

- Le breadcrumb de navigation actuelle (= onglets) vous montre où vous vous trouvez dans la page présente (voir également la Figure 4).


Les fonctions disponibles pour un compte utilisateur dépendent du type de partie du compte et du/des rôle(s) de l'utilisateur.

Le contenu de la page dépend de la fonction et de l'action sélectionnées. Une zone en haut de la page affiche des messages informant l'utilisateur de l'échec ou de la réussite d'une action. Un message positif qui confirme un résultat positif est mis en surbrillance en vert, comme indiqué ci-après dans la Figure 4.

Figure 4: Outils de navigation avec un message de succès affiché en dessous en vert

Global navigation
Navigation in the current function
Success message
Home > Contacts
Company Information | Billing information | Contacts
The contact has been successfully deleted
Add new contact

Select	First Name	Last Name	Phone	Email	Contact Type(s)
No Records Found					

Un message d'erreur est mis en surbrillance en rouge, comme l'illustre la Figure 5. Par exemple, si un champ obligatoire est laissé vierge ou si des données ont été saisies dans un format incorrect. Des messages d'erreur contiennent des informations pour aider l'utilisateur à résoudre le problème.

Figure 5: Exemple d'un message d'erreur affiché en rouge.

Login
Please provide your login information to enter REACH-IT
Fields marked with an asterisk (*) are mandatory.
Error message
Incorrect user ID or Password. Please verify your caps lock key and try again.
If the problem persists you can request a new password or contact your user administrator.
The information has been logged into the system.
* User ID: millero
* Password:
* Enter the text shown:
CAPTCHA
Can't read the text below? Try another
Connect
Cancel
Forgot your user ID or password?

Pour se connecter, l'utilisateur doit fournir ses données d'identification et entrer les caractères affichés dans le test CAPTCHA dans le champ intitulé <Enter the text shown>. L'idée du test CAPTCHA est qu'un ordinateur ne peut pas lire ses caractères, alors qu'un humain peut le faire. Ce test garantit par conséquent que seul un humain peut se connecter en empêchant ainsi par exemple qu'un ordinateur soit utilisé pour réaliser plusieurs tentatives de connexions automatiques afin d'essayer de deviner le mot de passe.

CAPTCHA vient de l'anglais Completely Automated Public Turing test to tell Computers and Humans Apart, soit en français «test public de Turing complètement automatique ayant pour but de différencier les humains des ordinateurs». C'est une technologie utilisée pour s'assurer que c'est un humain qui essaie de réaliser la transaction et non un ordinateur. Des mots ou des lettres aléatoires sont affichés de manière déformée de sorte qu'une personne puisse les déchiffrer mais pas un logiciel. Il est donc demandé aux utilisateurs de saisir le code affiché à l'écran pour vérifier qu'ils sont bien humains.

1.17 Navigation dans REACH-IT

1.18 Règles générales

REACH-IT est une application basée sur le web, par conséquent ses pages sont affichées sous forme de formulaires web. Des informations complexes sont structurées sous forme d'onglets. Des champs de données sont affichés sur le côté gauche de l'écran et des champs de saisie à droite de celui-ci (Figure 3). Une brève explication de l'objet du champ est en général affichée en dessous de ce dernier si nécessaire (par exemple, les numéros de TVA et D-U-N-S ont un format spécifique et un exemple est fourni). Les champs obligatoires sont repérés par un astérisque orange (*).

Par défaut, les informations sont présentées en mode lecture seule. En fonction de son rôle (voir Chapitre 3.2.1), l'utilisateur pourra passer en mode de mise à jour (Update).

Lorsque vous mettez à jour des informations sur REACH-IT, n'oubliez pas de cliquer sur <Save> car le système ne vous demandera pas d'enregistrer les modifications.

1.19 Règles de l'assistant

Lorsque vous naviguez dans un assistant (par exemple pour le processus d'inscription), les actions requises doivent être effectuées en suivant une séquence bien définie: le principe «une étape, un formulaire, un onglet» doit être appliqué. Cela signifie que l'utilisateur doit saisir les informations demandées dans un onglet à la fois. Des boutons <Previous> et <Next> sont disponibles en bas de la fenêtre de contenu pour passer d'un onglet à l'autre. Les données ne sont enregistrées qu'après avoir cliqué sur <Next>. Vous ne pouvez pas continuer la navigation aussi longtemps que toutes les étapes n'ont pas été réalisées correctement.

Vous pouvez revenir en arrière pour modifier les données déjà enregistrées, à l'exception de l'ID de l'utilisateur.

1.20 COMMENT OBTENIR DE L'ASSISTANCE

Site web de l'ECHA

Le site web de l'ECHA sert de point central pour les actualités, les informations et les outils informatiques relatifs à REACH. Il est maintenu et mis à jour en permanence par l'ECHA à l'adresse suivante :
http://echa.europa.eu

Le site web de l'ECHA dispose d'un menu dédié à REACH-IT comme indiqué ci-dessous :
http://echa.europa.eu/web/guest/support/dossier-submission-tools

Service d'assistance de l'ECHA

Le service d'assistance de l'ECHA est la principale source de réponses aux questions

concernant REACH-IT, IUCLID 5 et la réglementation REACH.

Si vous avez une question, cherchez d'abord une réponse dans la documentation disponible sur le site web de l’ECHA: si vous ne trouvez pas de réponse appropriée, consultez le service d'assistance de l’ECHA. Il gère les questions des utilisateurs de manière standardisée et appropriée afin de garantir des résolutions de haute qualité. Des formulaires de contact sont également disponibles à l'adresse suivante:
http://echa.europa.eu/about/contact_en.asp

Les formulaires web de REACH-IT et IUCLID 5 doivent être utilisés uniquement pour des demandes d'assistance technique concernant les outils informatiques.

Documents FAQ

Plusieurs documents de type FAQ (Foire aux questions) ont été développés par l’ECHA sur la base des questions gérées par le service d'assistance de l’ECHA concernant REACH-IT. Ils se trouvent sur les pages web de demande de renseignement et d'enregistrement et à l'adresse suivante:

- http://echa.europa.eu/reachit/reachit_faq_en.asp

EUROPEAN CHEMICALS AGENCY
ANNANKATU 18, P.O. BOX 400,
FI-00121 HELSINKI, FINLAND
ECHA.EUROPA.EU